



Chers amis,

Depuis plusieurs semaines maintenant, nous vivons une époque qu'aucun d'entre nous n'aurait pu imaginer. L'humanité est confrontée à un ennemi commun, le virus Corona. Elle menace la vie des hommes, mais aussi les conquêtes de l'humanité, elle menace des existences.

Dans cette situation, il est particulièrement important pour nous d'être conscients de notre solidarité, de rester en contact, de voir comment va l'autre.

La chancelière Merkel et le président Macron ont tous deux décrit la crise actuelle comme la plus grave depuis la Seconde Guerre mondiale. Le président Duda a également parlé d'une situation grave. Et tous les gouvernements, en Allemagne, en France et en Pologne, font tout leur possible pour que les gens puissent traverser cette crise en toute sécurité. En fin de compte, c'est nous qui décidons du succès ou de l'échec en suivant les règles que nous savons utiles.

De dures privatisations vous sont imposées ainsi qu'à nous, notre vie culturelle, sociale et même, dans une certaine mesure, économique est au point mort. Cela nous concerne tous, sans exception.

Pour beaucoup d'entre nous, la vie se ralentit, nous revenons à nous-mêmes et nous commençons peut-être même à remettre en question nos vieilles habitudes. Mais d'autres, comme les médecins, le personnel infirmier et tous ceux qui doivent maintenir l'approvisionnement de la population, travaillent à la limite, risquant d'être infectés. Cette situation appelle à la solidarité, au sein de la famille, entre amis, dans la société, entre Etats.

Nous sommes très heureux que le principe de l'isolement soit assoupli et que l'aide soit apportée au-delà des frontières nationales, que le principe de solidarité supplante celui de l'égoïsme.

Personne ne sait quand cette crise sera terminée ; une seule chose est sûre : nous n'avons pas encore atteint le point culminant. Mais nous contribuons tous à affronter cet ennemi invisible, à le vaincre.



Dans cette situation, nous pensons à vous, nous lisons les nouvelles sur la façon dont les choses se passent chez vous, nous sommes avec vous. Et nous espérons que lorsque cette crise sera terminée, il restera quelque chose de ce qui nous rend forts dans cette crise : la solidarité, la serviabilité et la gratitude pour le fait que nous vivons à une époque où il est possible, grâce à la science, aux soins médicaux mais aussi à des dirigeants d'État raisonnables et responsables, de surmonter une telle crise.

En Italie, probablement le pays le plus touché d'Europe, les gens tentent de surmonter l'isolement, voire la dépression, en chantant ensemble. Dans les rues, les gens se rassemblent sur les balcons et chantent une chanson. Quel beau geste en ce moment. Si nous pouvions chanter avec vous, nous choisirions la chanson suivante dont les paroles correspondent à nos émotions, à nos espoirs dans ces semaines.

When you walk through the storm  
Hold your head up high and dont be afraid of the dark  
At the end of the storm theres a golden sky  
And the sweet silver song of a lark

Walk on through the wind  
Walk on through the rain  
For your dreams be tossed and blown  
Walk on, Walk on  
With hope in your heart  
And you'll never walk alone  
You'll never walk alone

Nous pensons à vous, nous suivons vos progrès dans la bataille contre le virus et nous nous réjouissons de vous revoir dans des temps meilleurs !

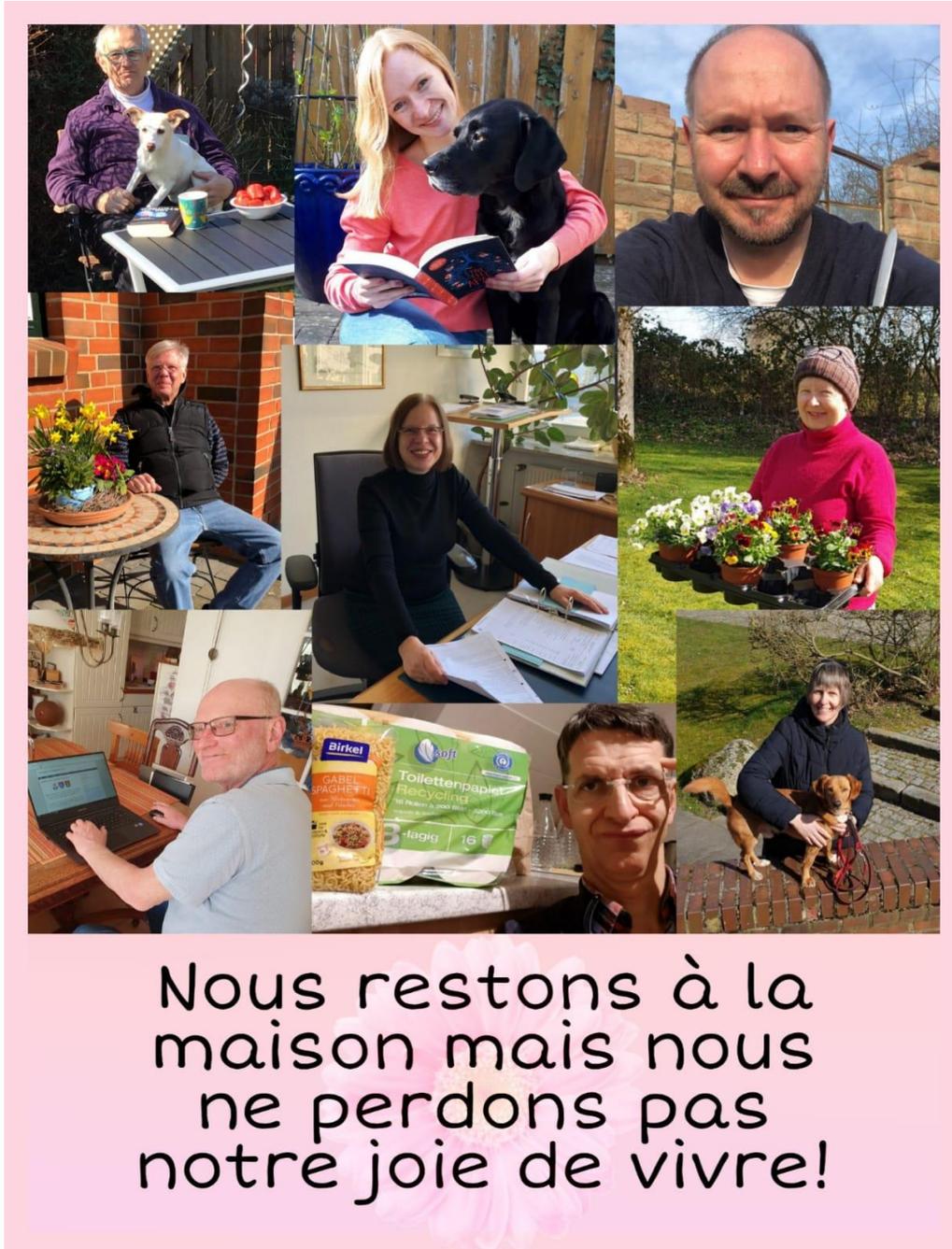
Puissions-nous tous sortir de cette grave crise en bonne santé et aussi indemnes que possible.

# EUROPAVEREIN BARGTEHEIDE e. V.

Partnerstädte Déville-lès-Rouen/Frankreich und Żmigród/Polen



Europaverein Bargteheide e.V. • Rathausstraße 24-26 • 22941 Bargteheide



Au nom de tous les membres de Europaverein Bargteheide,

Hanne Walther (texte), Annika Lenz (collage), Angelika Lemsky,  
Martina Vollrath, Christof Leidner et Dirk Bodensiek